



대한민국 농림축산식품부 축산물(사료 등)검역증명서
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs, Republic of Korea
[HEALTH CERTIFICATE FOR ANIMAL PRODUCTS(FEEDSTUFF, etc.)]

발행연월일:
Date of issue:

검역증번호:
Certificate NO.

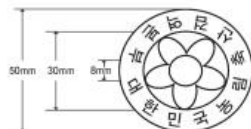
종 류 (Type of products)	
포장수량 및 포장형태 (Type and Number of packages)	
중 량 (Weight)	
표 시 (Identification Marks)	
보내는 사람의 성명 및 주소 (Name & Address of consignor)	
받는 사람의 성명 및 주소 (Name & Address of consignee)	
선박 또는 항공기명 (Name of ship and flight)	
생 산 지 (Place of production)	
수출국 또는 수입국 (Country of export or import)	
선적지 및 선적 연월일 (Place & Date of shipping)	
도착항 및 도착 연월일 (Port & Date of arrival)	
검 사 결 과 (Results of inspection)	
비 고 (Remarks)	

위의 축산물(사료 등)은 대한민국 「가축전염병 예방법」에 따라 검역을 마쳤음을 증명합니다.

This is to certify that the above described animal products(feedstuff, etc.) was inspected or treated in accordance with the regulations in "Act on the Prevention of Contagious Animal Diseases" of the Republic of Korea.

대한민국 농림축산검역본부

Animal and Plant Quarantine Agency. REPUBLIC OF KOREA



성명
(Signature)
검역관
(QUARANTINE OFFICIAL)



Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs, Republic of Korea

El oficial veterinario abajo firmante certifica lo siguiente con respecto a los alimentos para mascotas (perros y gatos) identificados en el Certificado de Sanidad Animal Núm. _____.

I, the undersigned veterinary officer, hereby certify the followings with respect to the Pet (dog and cat) Food identified in the Animal Health Certificate No. of _____.

A. Identificación del alimentos para mascotas / Identification of the Pet food

Tipo de producto <i>Type of products</i>	Tipo y número de empaques <i>Type and Number of packages</i>	Peso neto <i>Net Weight</i>	Marcas de identificación <i>Identification Marks</i>

B. Origen y Destinación / Origin and Destination

Nombre y dirección de consignador <i>Name & Address of consignor</i>	Nombre de avión y vuelo <i>Name of ship and flight</i>	Lugar & fecha de embarque <i>Place & Date of shipping</i>	Lugar de producción <i>Place of production</i>
Nombre y dirección de consignatario <i>Name & Address of consgnee</i>	País de importación o exportación <i>Country of export or import</i>	Puerto y fecha de llegada <i>Port & Date of arrival</i>	

C. Declaración sanitaria / Health Declaration

1. Las materias primas y los productos exportados se manufacturaron totalmente en República de Corea.

Raw materials and the exported products were manufactured entirely in the Republic

of Korea.

2. Que los insumos de origen animal se obtuvieron de animales sanos inspeccionados antemortém y postmortém, y fueron sacrificados en un establecimiento bajo control sanitario oficial.

That supplies of animal origin were obtained from healthy animals that passed ante-mortem and post-mortem inspection, and slaughtered in an establishment under official sanitary control.

3. Los animales de los que provienen las materias primas no fueron sacrificados para erradicar epidemias.

The animals from which the raw materials come were not slaughtered to eradicate epidemics.

4. Los productos exportados fueron fabricados y almacenados en la República de Corea en un centro de manufactura que ha sido aprobado y supervisado por la autoridad competente de la República de Corea.

The exported products were manufactured and stored in a manufacturing facility that have been approved and monitored by the competent authority of the Republic of Korea.

5. Los registros documentales de las materias primas y de la venta de productos de cada lote son resguardados por los gerentes de los centros de manufactura designados.

The records of the carried-in raw material and product sales by each lot are kept by the managers of the designated manufacturing facilities.

6. Los productos antes mencionados se venden libremente en la República de Corea.

The abovementioned products are sold freely in the Republic of Korea.

7. Para los insumos de origen avícola, el certificado zoosanitarios deberá señalar.

The inputs of poultry origin, the zoosanitary certificate must indicate :

- ☐ Las materias primas recibieron tratamiento térmico a más de 59 °C durante más de 30 minutos.

Raw materials were heat-treated at over 59 °C for more than 30 minutes

- ☐ Que la materia prima y/o el producto fueron sometidos a un tratamiento térmico que alcanzó una temperatura interna de por los menos 70 °C.

Raw materials and /or the product were subjected to a heat treatment that reached an in internal temperature of at least 70 °C.

- ☐ El producto se sujetó a pasteurización comercial o esterilización indicando tiempos y temperaturas.

The product was subjected to commercial pasteurization or sterilization indicating times and temperatures.

8. Los productos de harinas de origen animal cumplen los siguientes requisitos:

The products from animal-derived powder meet the requirements as follows:

- 8.1. Las harinas de origen avícola proceden de establecimientos aprobados por el Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), indicar el número de aprobación _____ de dichos establecimientos.

Flours of poultry origin come from the following performance plants approved by the National Service of Health, Agrifood Safety and Quality (SENASICA), indicate the approval number _____ of the performance plants.

- 8.2. Las materias primas de los productos de origen aviar mencionados anteriormente fueron expuestos a una temperatura superior a 80 °C durante 30 minutos y la humedad no excedió el 10 por ciento al momento en que se sacaron del contenedor.

Raw materials composed of avian of the abovementioned products were exposed at the temperature over 80 °C for 30 minutes and humidity did not exceed 10 percent at the point they were taken out of the container.

9. La identificación de los productos exportados es como sigue

The identification of the exported products is as follows:

9.1. Lote/Lot:

9.2. Fecha de producción/*Production date*:

9.3. Fecha de empaque/*Packing date*:

9.4. Expiración o consumo preferente/*Expiration or preferential consumption*:

Nombre y Firma Oficial de
Cuarentena Veterinaria

Printed Name and Signature
Veterinary Quarantine Officer

Fecha de Emisión
Date of Issue

(Sello Oficial)
(*Official Stamp*)

Lugar de Emisión
Place of Issue

Oficina Regional
Agencia de Cuarentena Vegetal y Animal
Ministerio de Agricultura, Alimentación y
Asuntos Rurales
República de Corea

Regional Office
Animal and Plant Quarantine Agency
Ministry of Agriculture, Food and Rural
Affairs,
Republic of Korea